4 June 1999
Chinese

给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

安圭拉

秘书处编写的工作文件

目 录

段次 页次

一. 概况.....	1-2	3
二. 宪政和政治发展.....	3-10	3
A. 宪法.....	3-6	3
B. 政党和选举.....	7	3
C. 公务员制度.....	8-10	3
三. 经济状况.....	11-38	3
A. 概况.....	11-14	3
B. 公共财政.....	15-19	4
C. 农业和渔业.....	20-22	4
D. 工业发展.....	23-24	4
E. 运输、通讯和其他基础设施	25	4
F. 建筑业.....	26-27	4
G. 金融服务.....	28-30	4
H. 环境.....	31-32	5
I. 旅游业.....	33-35	5

J. 国家政策计划	36-38	5
四. 社会状况	39-49	6
A. 概况	39-40	6
B. 灾害准备和预防	41	6
C. 公共卫生	42-44	6
D. 公共教育	45-46	6
E. 人权	47-49	6
五. 参加国际组织的情况	50	6
六. 领土的未来地位	51-53	7
A. 领土政府的地位	51	7
B. 管理国的地位	52	7
C. 大会的审议	53	7

一. 概况

1. 安圭拉¹ 位于波多黎各之东 240 公里、圣基茨和尼维斯西北 113 公里、圣马腾/圣马丹以北 8 公里处。领土总面积 96 平方公里包括邻近的一些岛屿。主岛最长 26 公里,最宽 5 公里。安圭拉的首都是瓦利。
2. 据管理国提供的资料,安圭拉的人口约为 11 915 人。²

二. 宪政和政治发展

A. 宪法

3. 英国和爱尔兰殖民者 1650 年到安圭拉殖民。1958 至 1962 年,安圭拉和圣基茨和尼维斯属于一个单一联合体管理;但领土于 1960 年代寻求脱离,1970 年代由联合王国直接管理。1980 年领土成为一个单独的联合王国附属领土(现称海外领土)。³
4. 安圭拉政府由一名总督、一个行政会议和一个议会组成。总督由女王任命,负责国防、外交、内部安全(包括警察)和公共事业。总督在联合王国外交和联邦事务大臣授权下也拥有保留的立法权。关于其他一切事项,总督必须与行政会议协商,征求行政会议的咨询意见采取行动。⁴

5. 安圭拉法律是联合王国的普通法,加上 1971 年 8 月为止从以前的圣基茨-尼维斯-安圭拉联合邦继承下来的一切法律,以及此后当地制定的法律。这些法律由东加勒比最高法院行使审判权。该法院由一个上诉法院、一个高等法院、简易审判庭和治安法庭组成。

6. 1999 年 3 月,联合王国政府发表一份关于联合王国与其海外领土关系的白皮书,题目是“建立进步与繁荣的伙伴关系:英国和海外领土”。白皮书内容收录在 A/AC.109/1999/1 号文件的附件内;关键性建议可在下文第 52 段内找到。

B. 政党和选举

7. 1999 年 3 月的普选再次选出一个由安圭拉统一党 and 安圭拉民主党组成的联合政府。据报参加投票者占选民的 73%。⁴ 在安圭拉积极活动的其他政党有安圭拉民族联盟和安圭拉善政党。下次全国选举应于 2004 年 3 月举行。

C. 公务员制度

8. 由管理国提供经费,领土政府在过去三年已审查并重新设计公共部门。迄今公共部门发展项目已完成下列事项:
- (a) 完成了职业评价、评级和分等工作,导致薪金增加;
- (b) 制订了考绩管理制度并于 1999 年 1 月执行;
- (c) 完成了组织合理化行动,提出报告和建议;
- (d) 实行一个公共事务战略模式,由公共事务执行战略模式方法;
- (e) 已进行或将进行公司的功能和效率审查与建议部会和部门非核心职务的外包和私营化。
9. 1999 年,领土政府将继续强调非核心事务的外包和私营化以及公共事务的培训需要。
10. 据 1999 年提出的预算,中央政府支出占安圭拉 1998 年国内总产值的 13.8%,比 1997 年的 14.42% 有所下降。

三. 经济状况

A. 概况

11. 过去 10 年,安圭拉经济每年增长(除了 1995-1996 年以外,当时经济受到“路易斯”飓风的不利影响)。1989 年国内总产值约为 13 500 万东加勒比元,1998 年约为 24 500 万东加勒比元。⁵

12. 但财政部长在 1999 年的预算演说中指出,“安圭拉的发展基本上已经并且将继续受制于我们经济的规模极小和极开放,以及我们附属领土的宪政状况。这些有关情况在决定有利于我们的发展机会的性质和范围以及我们所能采取的战略选择范围方面,发挥了关键作用。”⁶

13. 为了利用这些机会,领土政府打算强调“参与全球经济”,特别是集中在向世界市场推销旅游业和岸外金融服务以及使收入基础多样化。

14. 安圭拉经济预期的增长率约为 4%。⁷

B. 公共财政

15. 1994 至 1997 年,政府收入每年平均增长 11%,从 1994 年的 3 745 万东加勒比元增加至 1997 年的 5 517 万东加勒比元。1998 年的政府收入预计为 5 780 万东加勒比元;但是从第三国过境转运欧洲联盟的产品提供了意料之外的重大收入来源(1998 年约为 1 420 万东加勒比元),因此至 1998 年 11 月底为止,政府的实际收入为 6 670 万东加勒比元。

16. 据报刊报道,转运经济情况如下:来自第三国的货轮得到一小笔停泊安圭拉的诱因付款;这些船只支付一笔货物进口税,其估值扣除了向前的运费。当货物运抵欧洲时,不再收税,因为技术上货物是从一个联合王国海外领土运去的。⁸ 由于管理国对这个作法感到关切,1998 年 11 月停止了转运业务;但是,经过领土政府和联合王国谈判后,转运业务于 1999 年 2 月恢复进行。⁹

17. 东加勒比中央银行建议安圭拉政府将这笔收入视为意外收入。⁸ 因此,在 1999 年预算中,领土政府指定将这笔收入用于优先的公共部门投资,而非经常性开支。领土政府打算开辟这项收入来源并期望“1999 年从这个来源创造比 1998 年所获更大得多的收入。资本投资方案将依赖这项收入,特别是面临传统捐助伙伴提供的发展援助金下降的时候。”⁶

18. 1998 年,经常性收入估计为 5 780 万东加勒比元,经常性支出为 5 502 万东加勒比元,经常性收入超过经常性支出 279 万东加勒比元。1999 年,预期经常性收入(不包括欧洲联盟的转运)为 6 347 万东加勒比元,经常性支出为 6 310 万东加勒比元。如上所述,国内对资本开支的资助预期将由转运收入提供;但如往年,资本开支预期大部分由外部援助金供资。

19. 按上述白皮书,1998 年政府总收入为 7 230 万东加勒比元,支出为 7 100 万东加勒比元,预计国内总产值的增长率为 7.1%。主要收入领域仍然是进口税和住宿税。

C. 农业和渔业

20. 由于包括土地贫瘠、可耕地少以及降雨不规则等在内的综合因素,安圭拉的农业活动极其有限,不过政府的政策是尽最大可能提高农业生产的自给自足程度。尽管安圭拉现在的干旱情况和不可预测的降雨方式,农业仍然在当地人民生活中发挥重要的作用。除农耕外,一些安圭拉人还从事畜牧和家禽养殖,以及捕鱼活动(见 A/AC.109/2016,第 14 和 15 段)。

21. 最近的农业倡议包括推广滴灌系统、促进商业水果的生产、园艺开发和后院种植等活动。其他活动则围绕着家禽养殖、养兔和养蜂。畜牧业生产和节省饲料的新技术也正在发展。¹⁰

22. 渔业是安圭拉最重要的经济活动之一,每年生产 300 至 500 吨鱼、龙虾、小龙虾,其中一些出口至邻近岛屿。由管理国提供部分资金的 Longline 渔业发展项目打算改善安圭拉的渔业,同时减轻对近岸鱼类的压力。

D. 工业发展

23. 1997 年,与美国 Beal 航天公司开始讨论在安圭拉西北 30 英里桑布雷罗岛建造卫星发射台的问题。该公司计划以商业卫星发射火箭。据财政部长提出的 1999 年预算,该项目“具有产生相当多的商业活动,为我们的人民带来就业和收入,为政府带来收入的潜力。在此过程中,不仅会使我们的经济更加平衡,而且也会把我们带到先进技术商业的最前端。”⁶

24. 为解决环境问题和管理要求,Beal 航天公司委托对桑布雷罗岛及其周围水域进行环境影响评估。根据 Beal 公司所述,其业务对环境影响甚微,或毫无影响。研究已完成并提交安圭拉政府和管理国,供其审议。¹¹

E. 运输、通讯和其他基础设施

25. 领土有将近 100 公里的全面用途道路、二个主要海港和一个机场。近年来,已完成一些重大资本改进项目,据报其他项目也在进行中。其中一个项目是建造哈伯岛的一条新防波堤。²

F. 建筑业

26. 建筑业部门是仅次于旅游业的对国内总产值第二大贡献者;预期占 1998 年国内总产值的 15.09%。这个部门的产出重大依赖和来自经济其他部门的需求,因此是经济中新投资水平的杰出标记。

27. 为减少这个部门的变动,领土政府将“监测发展的迅速以确保其配合当地所能提供的劳力,无需采取大规模进口工人的办法。这将帮助实现稳定成长,减少建筑业部门的商业周期循环倾向”。⁶

G. 金融服务

28. 安圭拉是一个零税率区,鼓励国外银行业务,而且作为联合王国海外领土,政治稳定。领土政府发展了一套

一揽子综合公司和国外金融商业法规,包括公司条例、有限负债公司条例以及国际商业公司条例。在安圭拉,公司的成立和领证费用具竞争力,公司管理费也是如此。适用于设立,国外银行和信托基金的奖励措施包括,对证券转让不施外汇管制或限制,收入也保留在国外并可自由汇回国。财政部长在 1999 年提出的预算中讨论了金融服务部门的未来:

“国外金融服务的需求极大、极强而且各种各样。因此,先进国家任何阻止这个行业成长的努力都不会成功。尽管有洗钱问题,特别是来自毒品贩运的钱,国际金融服务继续是一具有长期历史的基本上洁净而高度合法的行为,一些国家已赖此获得大量收益、收入和就业机会。随着全世界的企业家发展适当的商业结构和业务来利用互联网上的贸易和商业的巨大潜力,此行业也会有一段甚至更显著的发展期。”⁶

29. 管理国通过提供一名金融服务主任,支持金融服务部门的发展以及一个电脑化线上登记网的发展。² 安圭拉的商业线上登记网络能够一天 24 小时在线上登记公司,预期 340 万东加勒比元的投资中期将带来巨额收益。⁶

30. 1998 年,来自金融服务业部门的收益约为 170 万东加勒比元;领土政府期望,有了积极的促销计划,到 2001 年收益将达两倍以上,达到 500 万东加勒比元。

H. 环境

31. 据管理国提出的资料,安圭拉有东加勒比最重要的大型完整珊瑚礁之一。它的海岸和海洋生物多样性(包括鱼类、海鸟和海龟)是岛屿最重要的自然资源。

32. 目前在安圭拉继续进行一些大型环境保护项目。例如,联合王国的达尔文倡议,打算利用联合王国的科学、教育和技术实力来保护和可持续使用世界物种,该倡议正为一个保护安圭拉野生海鸟项目筹供经费。渔业和海洋资源部与规划部和安圭拉国家信托合作,着手执行沙丘重建试点项目,力求协助恢复沙丘并唤起公众注意这些自然特色的重要性。这一项目由美国国际开发署(国际开发署)通过联合国开发计划署提供资金,正由东加勒比国家组织掌管。¹²

I. 旅游业

33. 安圭拉政府加强努力促进旅游业并使安圭拉的旅游业产品多样化,证明它是一个值得投资的行业。旅游局接管了旅游业部门的行政和财政责任,通过调动更多的资源用于金融宣传活动以及执行一项由根据欧洲联盟资助的加勒比旅游开发方案及由联合王国资助的旅游促进和发展方案而制订的旅游促销计划战略,大大促进安圭拉的促销努力。¹³

34. 1997 年共有 43 181 名游客到访,比 1996 年的 37 498 人增加 15.1%,最大的增加是在冬季月份,显示比 1996 年同期增加 25.7%。1998 年到此中途停留游客人数要比 1997 年增加 1.6%,虽然 1998 年第四季度的结果要比 1997 年同期低 6.3%。

35. 旅游业直接和间接通过与建筑业、农业、渔业、银行和金融、通讯和贸易部门的联系,占国内总产值的最大比例。1998 年旅游业的直接贡献(按旅馆和餐馆制造的收入来衡量),估计为 31.24%。比 1997 年的 31.43% 为低。由于领土政府表明的一个目标是要减少安圭拉经济对旅游业的依赖,“旅游业在国内总产值中所占比率的下降,不应视为只是一负面影响。它可表示对旅游业依赖的普遍下降以及增加多样化和经济各部门的平衡发展。”⁶

J. 国家政策计划

36. 1993 年 8 月,安圭拉与联合王国签署了人们称之为具有革新意义的援助协议,这一国家政策计划涵盖 1993/1994 至 1996/1997 年期间。该计划是管理国与一个加勒比附属领土之间签署的第一个此类计划。计划概述了安圭拉政府和联合王国双方对执行一项建立更密切对话与伙伴关系新政策的承诺。

37. 关于安圭拉未来的发展战略将在 1999 年谈判的下一个国家政策计划范围内讨论。这将针对有了对于良好经济和财政管理和良好治理的持续支持,到财政年度 2001/02 年时,安圭拉就不再接受联合王国的资本援助。

38. 管理国已表示它对安圭拉的发展援助方案是要通过合理的经济和财政管理来支助经济成长和自给自足,同时帮助确保基本需要获得满足,包括在教育部门提供基本基础结构。

四. 社会状况

A. 概况

39. 根据其社会指标,安圭拉在人的发展指数范围内比该地区其他国家有利。儿童死亡率低,预期寿命为 75 岁,成年识字率为 95%,失业情况微不足道。4 000 名土著工人中约有 25% 在旅游业任职,16% 为公务员、10% 兼职从事农业,还有 5% 靠收入支助。其余的 44% 从事私营部门内的活动,包括微型企业。

40. 向有需要的年老公民发给津贴,向财政上处于不利地位的儿童发给赠款,在若干场合要比过去五年大为增加。1999 年,领土政府期望继续这个趋势。

B. 灾害准备和预防

41. 安圭拉是加勒比灾害紧急反应机构的成员。去年年底,欧洲共同体人道主义办事处(欧共体人道处)同意为加勒比灾害紧急反应机构提出的一个 450 000 东加勒比元的项目筹供经费,以期在区域基础上加强灾害准备干预行动;参与这个项目应加强安圭拉处理自然灾害和其他紧急情况的能力。¹⁴ 此外,安圭拉从加勒比减轻灾害项目的活动中获益,那里美洲国家组织和美援署的一个联合项目。

C. 公共卫生

42. 政府继续致力与在 2000 年之前向所有安圭拉人提供初级保健。领土有一家设有 24 张床位的小医院和亚历山德拉公主医院,这是一家由联合王国出资兴建、拥有 36 张床位的医院。

43. 新设立的实验室将用来改善安圭拉的水和废水监测和试验。一个联合王国技术合作处附属于卫生部门,协助当地工作人员发展实验室,目标是使实验室在今后两年内充分运作。

44. 1999 年,政府将继续集中注意保健筹资、管理和操作保健制度,以及改善这个部门的顾客服务等问题。

D. 公共教育

45. 对 5 至 14 岁的学童推行强迫性免费教育。有六所政府小学和一所政府中学,即 Albena Lake-Hodge 综合学校。作为政府促使安圭拉应付目前和未来需求的政策的一部分,已通过建造其他学校,以及推行课程改革来解决过分拥挤的问题。

46. 根据 1999 年预算,教育将获得经常性开支上的最大增长,从 1998 年的 835 万东加勒比元增至 1999 年的 1 037 万东加勒比元。对制度的重大审查是在去年内进行,已编制了一个五年教育部门发展计划草案。计划将在 1999 年开始执行。计划将集中在实际和环境改善、课程制订、扩大特殊教育、增加对幼童教育的支助、职前教育的合理化、扩大电脑技能教育、校长和教员的管理发展和专业发展。这个项目目前是由联合王国政府供资 272 万英镑,连同安圭拉政府的相对供资。

E. 人权

47. 领土遵守管理国所加入的一些主要人权公约。这些包括消除一切形式种族歧视国际公约和禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约。

48. 在 1998 年 4 月 1 日按照公约第 19 条提交联合国禁止酷刑委员会的报告中,管理国作了下列关于安圭拉的说明:

“ 169. 安圭拉政府继续一贯确保谨慎遵守公约的各项规定。

……

“ 174. 关于司法上的体罚问题,可以报告已在安圭拉众议院提出一项法案,废止下令实施这种惩罚和监禁罪行的体罚权力……”

“ 175. 1993 年的教育法令——在这方面目前没有修改的计划——仍然规定在学校实施体罚,但只有在‘没有其他惩罚方式被认为是适当或有效的情况下,或只有校长、副校长聘任的任何教师在这方面认为适当或有效的情况下,按符合首席教育专员书面发表的准则的方式进行’。法令明确规定‘在贯彻公立学校和接受补助的私立学校的纪律方面,不应实施贬损或伤害性的惩罚’。”¹⁵

49. 管理国在上述白皮书中讨论了海外领土内的人权问题(见上文第 6 段)。关于开始对当前禁止同性恋行为的法律进行改革的可能性,安圭拉首席部长已表示,他反对在安圭拉众议院中提出这样的法案。¹⁶

五. 参加国际组织的情况

50. 安圭拉政府直接与加勒比地区其他国家政府合作并参加了其他国家政府、区域和国际组织和机构组织的各次区域性会议和项目。该领土是加勒比开发银

行、西印度群岛大学和东加勒比中央银行的成员，并在东加勒比国家组织中具有观察员地位。该领土出席世界银行赞助的加勒比经济开发合作集团的年会。

六. 领土的未来地位

A. 领土政府的地位

51. 根据报刊报导，安圭拉首席部长已表示，安圭拉当前的宪政地位并未规定岛屿的充分自治；一个像百慕大那样的比较先进的宪政地位是比较适当的（见 A/AC.109/1999/3）。¹⁷

B. 管理国的地位

52. 白皮书内所载管理国的重要建议（见上文第 6 段）如下：

- (a) 领土未来将称作联合王国海外领土，简称海外领土；
- (b) 对于尚未享有英国公民权并符合某些条件的海外领土人民，将给予英国公民权（及居住权）；
- (c) 那些不要接受的人将能保留英国附属领土公民身份；
- (d) 给予公民权的对象不包括英国海外公民，也不适用于因隶属英属印度洋领土或所辖塞浦路斯基地而获得英国附属领土公民权的人；
- (e) 给予公民权是依照非相互性基础（就居住权而言）。给予公民权和白皮书内所述其他义务之间并无条件联系；
- (f) 行政和代表的安排将包括：
- (一) 在外交和联邦事务厅和国际发展部内建立平行的海外领土结构。
- (二) 任命西蒙斯男爵夫人为负责海外领土事务部长；
- (三) 建立一个海外领土协商委员会，统合英国部长和海外领土首席部长或其同级官员；
- (四) 委任联合王国常驻欧洲联盟代表办公室的一名等秘书作为海外领土同欧洲联盟的联络人；
- (g) 在良好的治理方面，将规定：

- (一) 改善海外领土金融服务业的规章，以符合国际公认标准，并防止金融犯罪和滥用规则；
- (二) 采取措施促进同国际管理人员和执法人权的最大合作，以便分享信息和改善全世界的金融规则；
- (三) 加强措施，防止毒品贩运和同毒品有关的罪行。
- (四) 改革一些领土的当地法律，以遵守同联合王国现有关于死刑和彼此同意的同性恋行为的同样人权标准。如果当地不采取行动，英国政府就会实施必要的变革；
- (h) 促进可持续发展的措施将包括：
- (一) 建立英国政府和海外领土的伙伴关系，以促进经济成长和自给自足；
- (二) 确认海外领土的合理援助需要，将是发展方案的一个优先事项；
- (三) 继续对蒙特塞拉特和圣赫勒拿提供预算援助；
- (四) 强化关于海外领土借贷的程序和准则；
- (五) 加强保护和管理领土丰富自然环境的政策、法律和标准；
- (六) 增加资金（三年增加 150 万英镑），帮助设立和执行环境方案；
- (七) 缔结联合王国和海外领土之间的一项环境宪章协定；
- (八) 拟订技术援助、培训和合作办法，以建立管理和监测环境的能力。

C. 大会的审议

53. 1998 年 12 月 3 日，大会通过了第 53/67 B 号决议，这是一项关于 11 个非自治领土的综合决议，其中第二节专门讨论安圭拉。

注

¹⁷ 本文件所载资料来自自己印发的报告以及 1999 年 4 月 19 日大不列颠及北爱尔兰联合王国根据《联合国宪章》第七十三条(辰)款的规定，向秘书长转交的资料。本工作文件所载的细节和数据是现有的最新资料。

² 1999 年 3 月题为“建立进步与繁荣的伙伴关系”的联合国白皮书,附录一。

³ 见 1984 年访问视察团,A/AC.109/799,第 19-27 页。

⁴ “海外领土概况”,1999 年 4 月,加勒比新闻处。

⁵ 东加勒比元通用于安圭拉、安提瓜和巴布达、多米尼加、格林纳达、蒙特塞拉特、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚和圣文森特,目前的汇率 1 美元大约相当于 2.70 东加勒比元。

⁶ 安圭拉政府 1999 年预算。

⁷ 《经济学家》资料处,1999 年 2 月 16 日,《经济学家》资料处电讯。

⁸ 《经济学家》资料处,1999 年 2 月 16 日,《经济学家》资料处电讯;《光明报》,第 279 号。

⁹ 《光明报》(安圭拉),第 279 号。

¹⁰ 1998 年加勒比海盆概况,安圭拉,第 2 页。

¹¹ “最新环境资料,1999 年 2 月”,Beal 航天公司网址,www.bealaerospace.com。

¹² M2 通讯,1999 年 3 月 11 日;和安圭拉国家信托网址,web.ai/ant。

¹³ 1998 年加勒比海盆概况,安圭拉,第 3 页。

¹⁴ 《光明报》(安圭拉),第 292 号;和加勒比灾害紧急反应机构网址, www.cdera.org。

¹⁵ CAT/C/44/Add.1。

¹⁶ 《光明报》(安圭拉),第 289 号。

¹⁷ 《加勒比观察》,1998 年 6 月。